

SAMEBIKE

PRODUCT INSTRUCTION MANUAL

Model: SM-C02



www.gzsamebike.com

EN User Manual

IT Manual dell'utente

DE Benutzerhandbuch

ES Manuale de usuario

FR Manuel utilisateur

CONTENTS |

- English.....1-10
- Deutsch.....11-20
- Francais..... 21-30
- Italiano..... 31-40
- Espanol 41-50

SAMEBIKE

Portable Electric Scooter

User Manual

Model: SM-C02

Production license No. : (粤)XK16-002-01025



Contents

1 - Important warning	03
2 - Unpacking and specs	04
3 - Product components	05
4 - Method of assembly	06
4.1 Adjust handlebar and stem	06
4.2 Install headlights and fenders	07
4.3 Install the front wheel	07
4.4 Assemble basket	07
4.5 Seat installation	08
4.6 Charging Methods	08
4.7 Vehicle folding method	08
5 - Display Instruction	09
5.1 LCD Display (functional instruction)	09
6 - Preparation before riding	10
7 - Warranty policy	10

1.Important warning

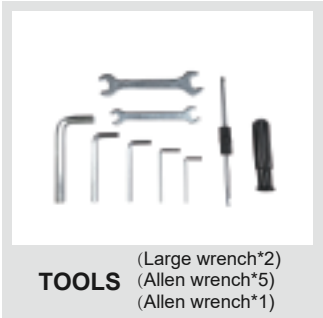
- This manual include important safety performance information and service information. Please make sure you have read the following warning content before the first time you use our product.
- If you borrow your electric bicycle to other people, please let the user read this manual, it could help to decrease the risk of accident.
- Please wear a suitable and safe helmet before riding, please wear the clothes with fluorescent and reflective stripes when you ride at night. Don't exceed speed limit, it is a main reason of traffic accident, we should abide by the traffic rule, we shouldn't exceed the speed limit.
- Don't touch the charging hole on the bike, or use metal touch it, otherwise, the accident will be caused by the transient short circuit of the current.
- Zero starting, braking frequent, driving against the wind, carrying people or anything, insufficient air pressure on the tires. All of these will use much electric energy, and then reduce the endurance mileage. If you want the best endurance mileage, please do something as follows :
 - 1) Please use assist mode;
 - 2) On the premise of safety, don't brake frequently or use zero starting;
 - 3) Don't overload;
 - 4) Before riding, please check the pressure of the tire and supply enough pressure.
- Our Ebike should avoid prolonged exposure to the sun or rain, avoid storage in places with high temperature or corrosive gas, so as to avoid electroplating parts and paint surface by chemical corrosion and electrical parts damage, resulting in operational failure and accidents.
- Your current insurance business may not cover the situation you may encounter when riding an electric bike, please contact your insurance company or insurance broker for relevant consultation.
- If you use our ebike in your country, pls refer to the local laws and regulation. For example in China, riding an electric bicycle must reach the age of 16.
- Bicycles are vehicles with certain risk factor, please be sure to abide by the traffic rules. At the same time, when emergency braking, brake the rear wheel first, then brake the front wheel, when cycling speed is too fast. There is a danger of tipping over if you brake the front wheel suddenly, please ride carefully.
- When our bicycles leave the factory, a unified speed limit is set for the personal safety of users when riding. Certainly, you can also choose to remove the speed limit setting, but please pay attention to controlling the speed. If your riding speed exceeds our speed limit, you need to be responsible for your personal safety.

2. Unpacking and specs

Remove all package material, then inspect each item for any accident damage that may have occurred during shipping. You should find each of these items in your box:



SM-C02



TOOLS

(Large wrench*2)
(Allen wrench*5)
(Allen wrench*1)



BATTERY CHARGER

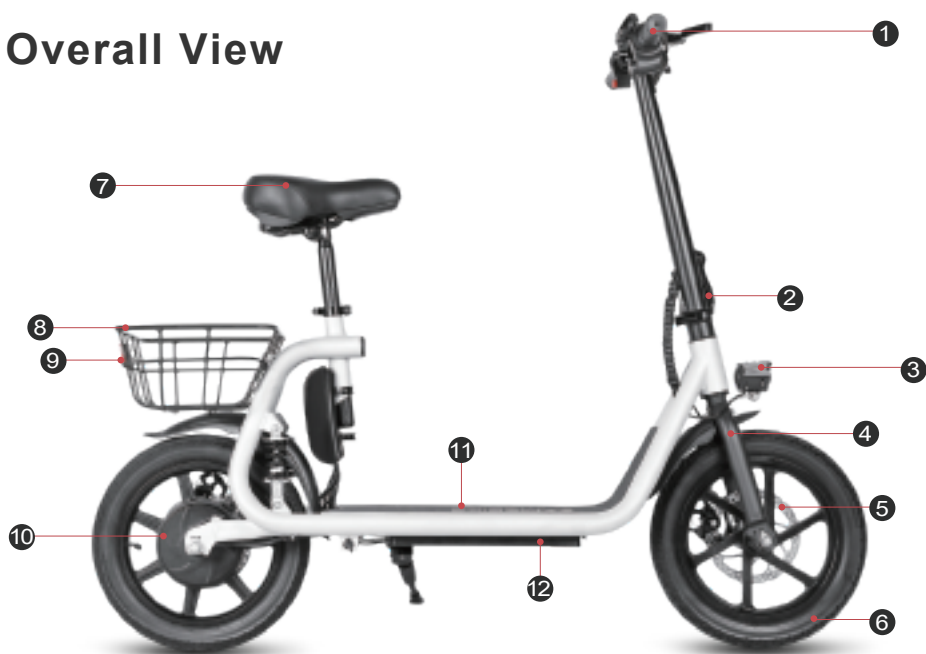
ITEM	SPECIFICATIONS
Model	SM-C02
Product Dimensions	1290x485x1010(mm)
Package Dimensions	1120x280x570 (mm)
Max Load	220 lbs (100kg)
E Bike Weight	52.9 lbs (24kg)
Max Speed	15.6 Mph
Battery/Charger	input AC200-240V 50HZ; Output 42V1.5A DC2.1
Pure Electric Mode	Approx 12.4-15.5 miles (20-25 km)
Max Angle of Climb	14 degrees
Charging Time	6-8 hours
Tire Pressure	According to the actual information on the tire
Bell/Horn	Electric Horn Installed
Frame Material	High-carbon steel
IP Level	IP54

3. Product components

Handlebar



Overall View



- | | | | |
|-------------------|--------------|-------------|-----------|
| ① Handlebar | ④ Front fork | ⑦ Saddle | ⑩ Motor |
| ② Folding clasp | ⑤ Disc brake | ⑧ Rear Rack | ⑪ Pedal |
| ③ LED Front light | ⑥ Tire | ⑨ Reflector | ⑫ Battery |

4. Method of assembly

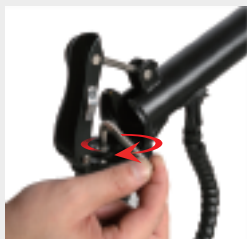
4.1 Adjust handlebar and stem



Place the handle rod into the docking port



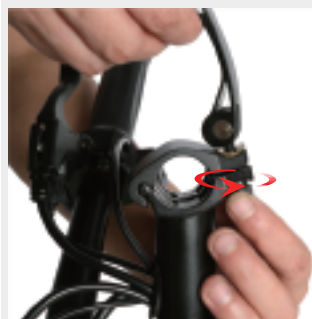
Open buckle



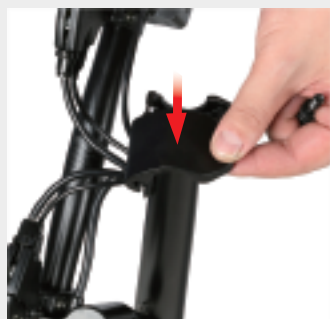
Lock the screws in the direction



Return buckle



Unscrew the locking screws



Push out the cover plate in the direction



Put in lever



Push the cover plate in the direction

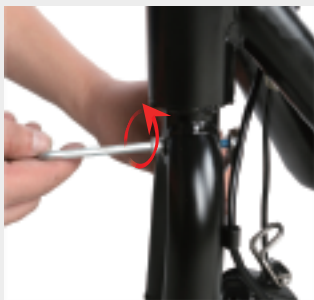


Lock the nut tight



Press the quick-release screws tightly

4.2 Install headlights and fenders



Loosen the fixing screws in the direction



Insert the light and fender together with the screws



Fix the screws on both sides in the direction

4.3 Install the front wheel



Align the nut in the direction



Place into the hole in the right direction



Fix the screws on both sides in the right direction

4.4 Assemble basket



Loosen the four screws in the right direction



Place the basket in line with the screw holes

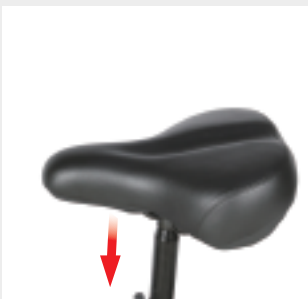


Tighten the four screws in the right direction

4.5 Seat installation



Loosen the quick release lever according to the direction



Insert the seat tube in the direction



After adjusting the seat direction and height, lock the quick release lever

4.6 Charging Methods



Charge the electric bike directly in the direction indicated by the arrow



Put the power supply connected to the socket

4.7 Vehicle folding method



❶ Release the handlebars in the direction and fold the handlebars



❷ Finish folding

5. Display Instruction

5.1 LCD Display (functional instruction)

The total mileage within 10 seconds of starting, the voltage is displayed when riding after 10 seconds, and the single mileage is displayed after parking for three seconds



- ① battery capacity
- ② speed display
- ③ Mileage display (including single mileage and total mileage)



6. Preparation before riding

- 1.Before riding, please read the <User Manual> carefully. Please check whether the parts in good condition to ensure the safety of your riding.
- 2.Please check the status of the vehicle. Please check the brake, wheel, handlebar, folding buckle, quick release part of the electric bike to make sure the electric bike has good status.
- 3.Please check the electrical system :To know whether the battery power is enough. If it is not enough, you need to charge it as soon as possible.
- 4.Please check whether the brake system works properly. If it doesn't work properly, please stop using it, please contact the official customer service person.

7. Warranty policy

1. Users should operate in accordance with the product manual. In case of any performance fault caused by production quality, the company shall perform the obligations of the three guarantees in accordance with the provisions of relevant laws and regulations of the state.
2. The company is still responsible for the after-sales service of the faults beyond three guarantees and the major components in the three guarantees, but there will be a cost for repair.
3. If the battery replacement over the warranty time, our company will be supply the battery by factory price. To ensure safety and not to pollute the environment the battery must be 1:1 recycling and return to the battery manufacturer.



GUANGZHOU SAMEWAY ELECTRIC BICYCLE CO.LTD

Address:NO.1 Factory, Xiling, HuaShan town, HuaDu district,
GuangZhou City, GuangDong Province, CHINA

EPAC EN 15194



MADE IN CHINA

SAMEBIKE

Tragbarer Elektro-Roller

Benutzerhandbuch

Model: SM-C02

Produktionslizenz Nr. : (粤)XK16-002-01025



Inhalt

1 - Wichtige Warnung	13
2 - Auspacken und Technische Daten	14
3 - Produktbestandteile	15
4 - Methode der Montage	16
4.1 Einbau des Griffs	16
4.2 Einbau von Scheinwerfern und Kotflügeln	17
4.3 Einbau des Vorderrads	17
4.4 Korb zusammenbauen	17
4.5 Einbau des Sitzes	18
4.6 Aufladeverfahren	18
4.7 Verfahren zum Falten von Fahrzeugen	18
5 - Anzeige Anweisung	19
5.1 LCD-Anzeige (Funktionsanweisung)	19
6 - Vorbereitung vor der Fahrt	20
7 - Gewährleistungspolitik	20

1. Wichtige Warnung

- t und Leistung sowie Service-Informationen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Warnhinweise gelesen haben, bevor Sie unser Produkt zum ersten Mal benutzen.
- bitte dieses Handbuch lesen, um das Unfallrisiko zu verringern.
- Bitte tragen Sie einen geeigneten und sicheren Helm vor der Fahrt, bitte tragen Sie Kleidung mit fluoreszierenden und reflektierenden Streifen, wenn Sie in der Nacht fahren. Überschreiten Sie nicht die Geschwindigkeitsbegrenzung, es ist ein Hauptgrund für Verkehrsunfälle, wir sollten uns an die Verkehrsregeln halten, wir sollten die Geschwindigkeitsbegrenzung nicht überschreiten.
- Berühren Sie die Ladeöffnung am Fahrrad nicht, und verwenden Sie kein Metall, um sie zu berühren, sonst wird der Unfall durch den vorübergehenden Kurzschluss des Stroms verursacht.
- Kein Anfahren, häufiges Bremsen, Fahren gegen den Wind, Tragen von Personen oder Gegenständen, zu geringer Luftdruck auf den Reifen. All diese Faktoren verbrauchen viel elektrische Energie und verringern die Laufleistung des Fahrzeugs. Wenn Sie eine möglichst hohe Laufleistung erreichen wollen, sollten Sie folgende Maßnahmen ergreifen:
 - 1) Bitte verwenden Sie den Assistenzmodus;
 - 2) Aus Sicherheitsgründen sollten Sie nicht häufig bremsen und auch nicht mit Null starten;
 - 3) Überlasten Sie sich nicht;
 - 4) Prüfen Sie vor der Fahrt den Reifendruck und sorgen Sie für ausreichend Druck.
- Unser E-Bike sollte nicht längere Zeit der Sonne oder dem Regen ausgesetzt werden und nicht an Orten mit hohen Temperaturen oder korrosiven Gasen gelagert werden, um zu vermeiden, dass galvanische Teile und die Lackoberfläche durch chemische Korrosion und elektrische Teile beschädigt werden, was zu Betriebsstörungen und Unfällen führen kann.
- Ihre derzeitige Versicherung deckt möglicherweise nicht die Situation ab, in der Sie mit einem Elektrofahrrad unterwegs sind. Bitte wenden Sie sich für eine entsprechende Beratung an Ihre Versicherungsgesellschaft oder Ihren Versicherungsmakler.
- Wenn Sie unser E-Bike in Ihrem Land verwenden, beachten Sie bitte die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Zum Beispiel in China, Reiten ein elektrisches Fahrrad muss das Alter von 16 erreichen.
- Fahrräder sind Fahrzeuge mit einem gewissen Risikofaktor, bitte halten Sie sich unbedingt an die Verkehrsregeln. Bremsen Sie bei einer Notbremsung zuerst das Hinterrad und dann das Vorderrad, wenn Sie zu schnell fahren. Es besteht die Gefahr des Umkippens, wenn Sie das Vorderrad plötzlich bremsen, fahren Sie bitte vorsichtig.

2. Auspacken und technische Daten

Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und untersuchen Sie dann jeden Artikel auf eventuelle Unfallschäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Sie sollten jedes dieser Elemente in Ihrem Karton finden.



SM-C02



WERKZEUGE
Großer Schraubenschlüssel*2)
Inbusschlüssel*5) Schraubendreher*1)

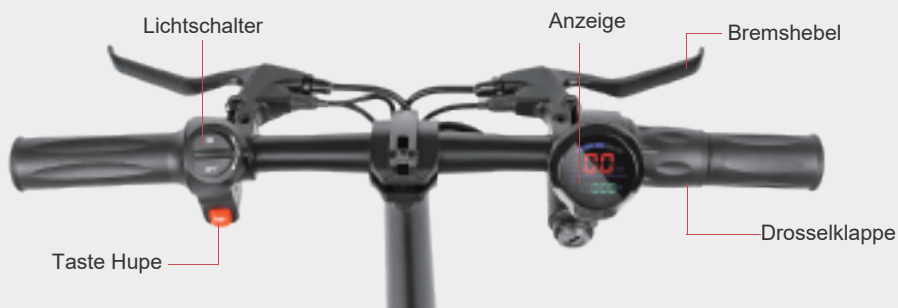


ATTERIELADEGERÄT

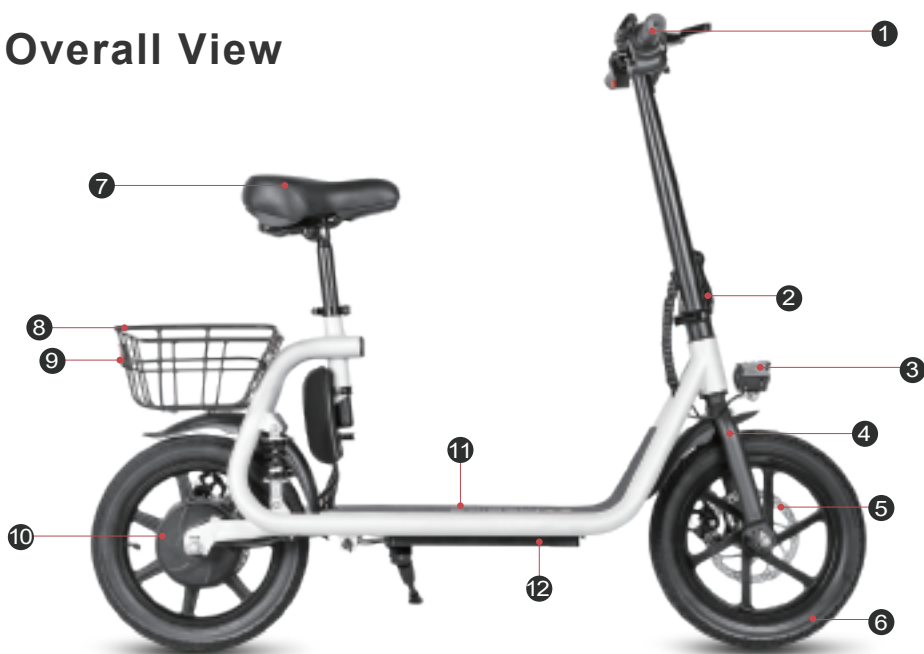
Artikel	SPEZIFIKATIONEN
Modell	SM-C02
Produkt Abmessungen	1290x485x1010(mm)
Abmessungen der Verpackung	1120x280x570 (mm)
Maximale Belastung	220 lbs (100kg)
E Bike Gewicht	62.8 lbs (28.5kg)
Maximale Geschwindigkeit	15.6 Mph
Akku/Ladegerät	Eingang AC100-240V 50HZ; Ausgang 42V1.5A DC2.1
Rein elektrischer Modus	Ungefähr 12-15miles(20-25km)
Maximaler Steigwinkel	14 degrees
Aufladezeit	6-8 hours
Reifendruck	Laut den aktuellen Informationen auf dem Reifen
Glocke/Horn	Elektrische Hupe installiert
Material des Rahmens	Hochkohlenstoffhaltiger Stahl
IP-Ebene	IP54

3. Produktkomponenten

Lenker



Overall View



① Lenker

② Faltschließe

③ LED-Frontleuchte

④ Gabel

⑤ Scheibenbremse

⑥ Bereifung

⑦ Sattel

⑧ Hinteres Gestell

⑨ Reflektor

⑩ Motor

⑪ Pedal

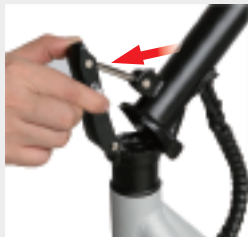
⑫ Batterie

4. Methode der Montage

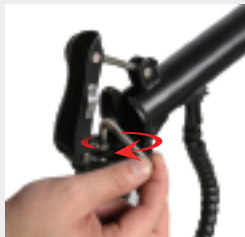
4.1 Adjust handlebar and stem



Setzen Sie die Griffstange in die Andocköffnung



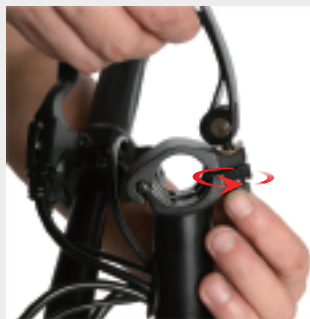
Offene Schnalle



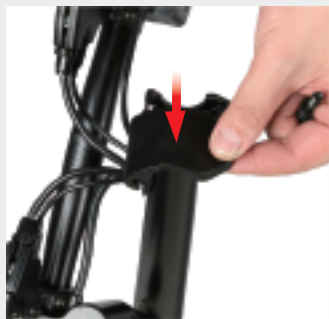
Verriegeln Sie die Schrauben in der Richtung



Rückgabeschnalle



Lösen Sie die Verriegelungsschrauben



Schieben Sie die Abdeckplatte in Richtung



Hebel ansetzen



Schieben Sie die Abdeckplatte in die Richtung

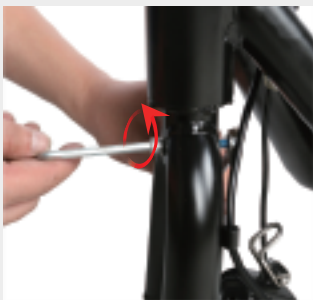


Die Mutter fest anziehen



Drücken Sie die Schnellverschlusschrauben fest an

4.2 Einbau von Scheinwerfern und Kotflügeln



Lösen Sie die Befestigungsschrauben in Richtung



Setzen Sie die Leuchte und das Schutzblech zusammen mit den Schrauben ein



Befestigen Sie die Schrauben auf beiden Seiten in der Richtung

4.3 Install the front wheel



Richten Sie die Mutter in der Richtung



In der richtigen Richtung in das Loch setzen



Befestigen Sie die Schrauben auf beiden Seiten in der richtigen Richtung

4.4 Korb zusammenbauen



Lösen Sie die vier Schrauben in die richtige Richtung



Platzieren Sie den Korb in einer Linie mit den Schraubenlöchern.

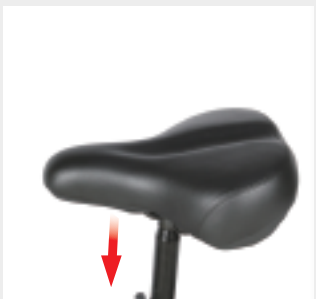


Ziehen Sie die vier Schrauben in der richtigen Richtung an

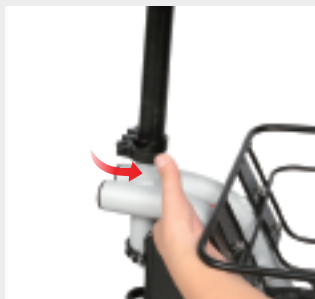
4.5 Einbau des Sitzes



Ziehen Sie den Schnellspanner in Richtung



Richten Sie den Sitz in der Richtung



Folgen Sie der Richtung der Schnellverriegelung

4.6 Verfahren zum Entfernen der Batterie



Finden Sie den Ladeanschluss



Es kann direkt aufgeladen werden

4.7 Aufladeverfahren



❶ Öffnen Sie die Schnalle und senken Sie den Hebel



❷ Finish Falten

5. Display-Befehl

5.1 LCD-Display (Funktionsanweisung)

Der Gesamtkilometerstand wird innerhalb von 10 Sekunden nach dem Start angezeigt, die Spannung wird während der Fahrt nach 10 Sekunden angezeigt, und der Einzelkilometerstand wird nach dem Abstellen für drei Sekunden angezeigt.



- ① Kapazität der Batterie
- ② Anzeige der Geschwindigkeit
- ③ Anzeige des Kilometerstandes
(einschließlich Einzelkilometer und Gesamtkilometer)



6. Vorbereitung vor der Fahrt

1. Lesen Sie vor der Fahrt das <Benutzerhandbuch> sorgfältig durch. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile in gutem Zustand sind, um eine sichere Fahrt zu gewährleisten.
2. Überprüfen Sie den Zustand des Elektrofahrrads, einschließlich der Bremsen, der Räder, des Lenkers, der Faltschnalle und der Schnellverschlusskomponenten, um sicherzustellen, dass es in gutem Zustand ist.
3. Überprüfen Sie die elektrische Anlage, um sicherzustellen, dass die Batterie ausreichend Strom hat. Falls nicht, laden Sie sie umgehend auf.
4. Überprüfen Sie das ordnungsgemäße Funktionieren des Bremssystems. Wenn es nicht richtig funktioniert, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den offiziellen Kundendienst.

7. Gewährleistungspolitik

1. Die Benutzer müssen das Produkthandbuch befolgen. Wenn ein Leistungsproblem aufgrund der Produktionsqualität auftritt, hält sich das Unternehmen an die entsprechenden Gesetze und Vorschriften des jeweiligen Landes für die Garantieverpflichtungen.
2. Das Unternehmen bietet einen Kundendienst für Probleme, die über die Garantie hinausgehen, und für wichtige Komponenten innerhalb der Garantiezeit an, aber Reparaturen können kostenpflichtig sein.
3. Für den Austausch von Batterien außerhalb der Garantiezeit liefert unser Unternehmen Batterien zum Fabrikpreis. Aus Gründen der Sicherheit und der Umweltverträglichkeit müssen gebrauchte Batterien 1:1 recycelt und an den Batteriehersteller zurückgegeben werden.



GUANGZHOU SAMEWAY ELECTRIC BICYCLE CO.LTD

Address:NO.1 Factory, Xiling, Huashan town, Huadu district,
Guangzhou City, Guangdong Province, CHINA

EPAC EN 15194



MADE IN CHINA

SAMEBIKE

Scooter électrique portable

Manuel de l'utilisateur

Modèle: SM-C02

Licence de production No. : (粤)XK16-002-01025



Contenu

1 - Avertissement important	23
2 - Emballage et spécifications	24
3 - Composants du produit	25
4 - Méthode d'assemblage	26
4.1 Installation de la poignée	26
4.2 Installation des phares et des ailes	27
4.3 Installer la roue avant	27
4.4 Assemblage du panier	27
4.5 Installation du siège	28
4.6 Méthodes de chargement	28
4.7 Méthode de pliage du véhicule	28
5 - Instruction sur les écrans	29
5.1 Écran LCD (instruction fonctionnelle)	29
6 - Préparation avant de rouler	30
7 - Politique de garantie	30

1. Avertissement important

Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité, les performances et le service après-vente. Assurez-vous d'avoir lu les avertissements suivants avant d'utiliser notre produit pour la première fois.

- Si vous empruntez votre vélo électrique à d'autres personnes, laissez l'utilisateur lire ce manuel, cela pourrait aider à réduire le risque d'accident.
- Portez un casque adapté et sûr avant de rouler, portez des vêtements avec des bandes fluorescentes et réfléchissantes lorsque vous roulez la nuit. Ne dépassez pas la limite de vitesse, c'est l'une des principales causes d'accident de la route, nous devons respecter le code de la route, nous ne devons pas dépasser la limite de vitesse.
- Ne touchez pas l'orifice de chargement sur le vélo, ou n'utilisez pas de métal pour le toucher, sinon l'accident sera causé par le court-circuit transitoire du courant.
- Démarrage zéro, freinage fréquent, conduite contre le vent, transport de personnes ou d'objets, pression d'air insuffisante sur les pneus. Tous ces éléments consomment beaucoup d'énergie électrique et réduisent le kilométrage d'endurance. Si vous souhaitez obtenir le meilleur kilométrage d'endurance, procédez comme suit :
 - 1) veuillez utiliser le mode assistance ;
 - 2) pour des raisons de sécurité, ne freinez pas fréquemment et n'utilisez pas le démarrage à zéro ;
 - 3) Ne pas surcharger ;
 - 4) Avant de rouler, vérifiez la pression du pneu et assurez-vous qu'elle est suffisante.
- Notre vélo électrique doit éviter une exposition prolongée au soleil ou à la pluie, éviter d'être stocké dans des endroits où règnent des températures élevées ou des gaz corrosifs, afin d'éviter que les pièces en galvanoplastie et la surface peinte ne soient corrodées par des produits chimiques et que les pièces électriques ne soient endommagées, ce qui entraînerait des pannes et des accidents.
- Votre assurance actuelle peut ne pas couvrir la situation que vous pourriez rencontrer en conduisant un vélo électrique. Veuillez contacter votre compagnie d'assurance ou votre courtier d'assurance pour obtenir des conseils pertinents.
- Si vous utilisez notre vélo électrique dans votre pays, veuillez vous référer aux lois et réglementations locales. En Chine, par exemple, il faut avoir atteint l'âge de 16 ans pour conduire un vélo électrique.
- Les bicyclettes sont des véhicules qui présentent certains risques ; veuillez donc à respecter le code de la route. En même temps, lors d'un freinage d'urgence, freinez d'abord la roue arrière, puis la roue avant, lorsque la vitesse du vélo est trop élevée. Il y a un risque de basculement si vous freinez brusquement la roue avant

2. Déballage et spécifications

Retirez tous les matériaux de l'emballage, puis vérifiez que chaque article n'a pas été endommagé par un accident survenu pendant le transport. Vous devriez trouver chacun de ces éléments dans votre boîte.



SM-C02



OUTILS
grande clé*2)
clé Allen*5)
screwdriver*1)

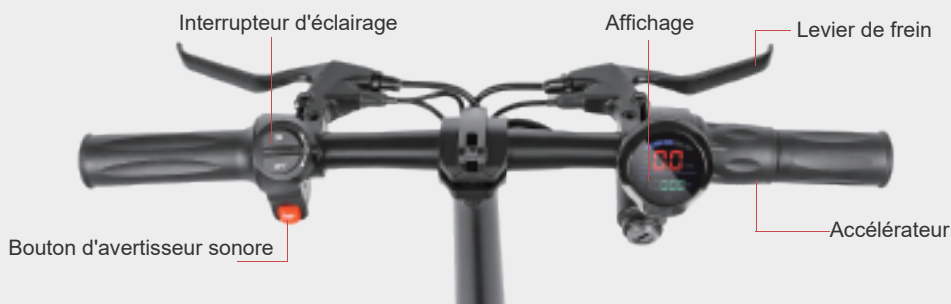


CHARGEUR DE BATTERIE

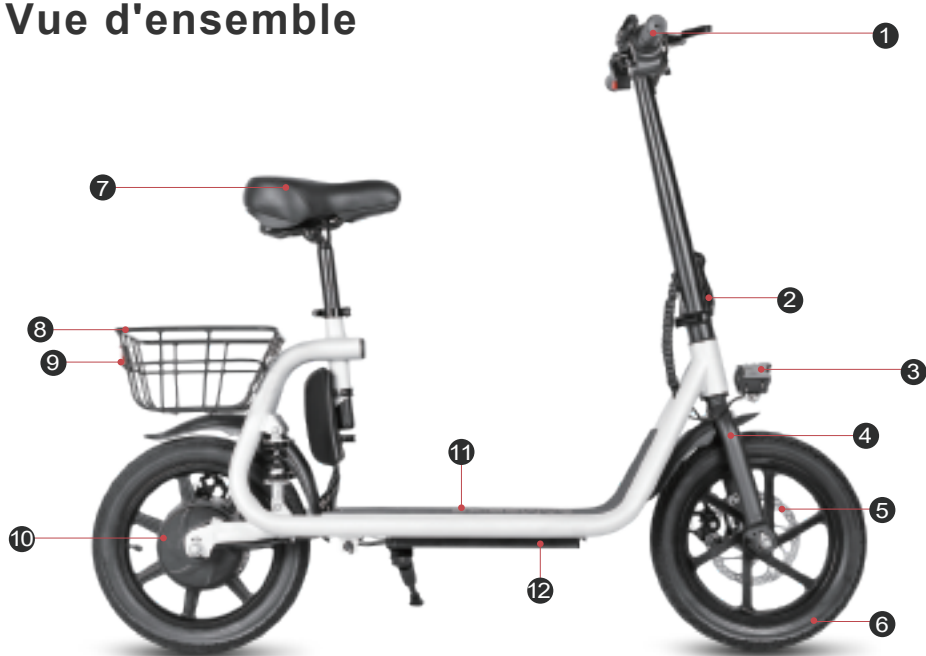
ITEM	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Modèle	SM-C02
Dimensions du produit	1290x485x1010(mm)
Dimensions de l'emballage	1120x280x570 (mm)
Charge maximale	220 lbs (100kg)
Poids du vélo électrique	62.8 lbs (28.5kg)
Vitesse maximale	15.6 Mph
Batterie/Chargeur	Entrée AC100-240V 50HZ ; Sortie 42V1.5A DC2.1
Mode électrique pur	Approximately 12-15miles(20-25km)
Angle de montée maximal	14 degrés
Temps de charge	6-8 heures
Pression des pneus	Selon les informations figurant sur le pneu
Cloche/Corne	Installation d'un avertisseur électrique
Matériau du cadre	Acier à haute teneur en carbone
Niveau IP	IP54

3. Composants du produit

Guidon



Vue d'ensemble



- | | | | |
|-------------------------|------------------|-------------------------|-------------|
| 1 Guidon | 4 Fourchette | 7 Selle | 10 Moteur |
| 2 Boucle déployante | 5 Frein à disque | 8 Porte-bagages arrière | 11 Pédale |
| 3 Eclairage frontal LED | 6 Pneu | 9 Réflecteur | 12 Batterie |

4. Méthode d'assemblage

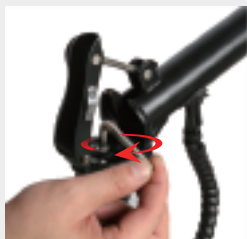
4.1 Ajuster le guidon et la potence



Placez la tige de la poignée dans le port d'amarrage



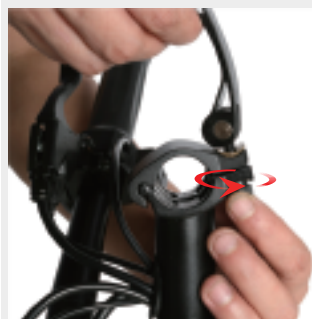
Boucle ouverte



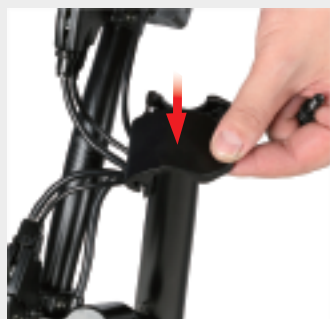
Bloquer les vis dans le sens



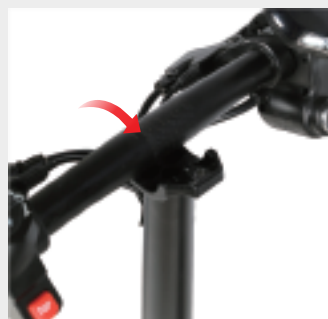
Boucle de retour



Dévisser les vis de blocage



Pousser la plaque de recouvrement vers l'extérieur dans le sens



Mettre le levier



Pousser la plaque de recouvrement dans la direction

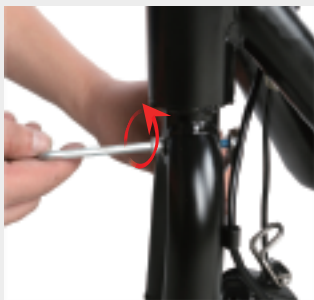


Bloquer l'écrou



Appuyer fermement sur les vis de fixation rapide

4.2 Installation des phares et des ailes



Desserrer les vis de fixation dans le sens



Insérer l'éclairage et l'aile avec les vis



Fixer les vis des deux côtés dans le sens

4.3 Installer la roue avant



Aligner l'écrou dans le sens



Placer dans le trou dans la bonne direction



Fixer les vis des deux côtés dans le bon sens

4.4 Assemblage du panier



Desserrer les quatre vis dans le bon sens



Placer le panier dans l'axe des trous de vis

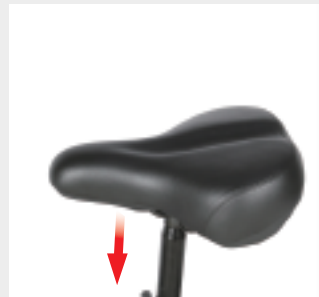


Serrer les quatre vis dans le bon sens

4.5 Installation du siège



Tirer le déclencheur rapide dans la direction



Aligner le siège dans le sens



Suivre la direction de la serrure à déclenchement rapide

4.6 Méthodes de chargement



Finden Sie den Ladeanschluss



Es kann direkt aufgeladen werden

4.7 Méthode de pliage du véhicule



❶ Ouvrir la boucle et abaisser le levier



❷ Finition Pliage

5. Instruction d'affichage

5.1 Écran LCD (instruction fonctionnelle)

Le kilométrage total est affiché dans les 10 secondes qui suivent le démarrage, la tension est affichée pendant la conduite après 10 secondes, et le kilométrage individuel est affiché après avoir stationné pendant trois secondes.



- ① Capacité de la batterie
- ② Affichage de la vitesse
- ③ Affichage du kilométrage
(y compris le kilométrage individuel et le kilométrage total)



6. Préparation avant de rouler

1. Avant de prendre la route, lisez attentivement le <Manuel de l'utilisateur>. Assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état pour rouler en toute sécurité.
2. Inspectez l'état du vélo électrique, y compris les freins, les roues, le guidon, la boucle de pliage et les éléments de fixation rapide, pour vous assurer qu'il est en bon état.
3. Examinez le système électrique pour vous assurer que la batterie est suffisamment chargée. Si ce n'est pas le cas, rechargez-la rapidement.
4. Vérifiez le bon fonctionnement du système de freinage. S'il ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et contactez le service clientèle officiel pour obtenir de l'aide.

7. Politique de garantie

1. Les utilisateurs doivent suivre le manuel du produit. Si un problème de performance survient en raison de la qualité de la production, l'entreprise adhèrera aux lois et règlements pertinents de l'État en ce qui concerne les obligations de garantie.
2. L'entreprise fournit un service après-vente pour les problèmes dépassant la garantie et les composants majeurs couverts par la garantie, mais les réparations peuvent entraîner des frais.
3. Pour les remplacements de piles en dehors de la période de garantie, notre société fournira des piles au prix d'usine. Pour des raisons de sécurité et de responsabilité environnementale, les piles usagées doivent être recyclées dans une proportion de 1:1 et renvoyées à leur fabricant.



GUANGZHOU SAMEWAY ELECTRIC BICYCLE CO.LTD

Address:NO.1 Factory, Xiling, Huashan town, Huadu district,
Guangzhou City, Guangdong Province, CHINA

EPAC EN 15194



MADE IN CHINA

SAMEBIKE

Scooter elettrico portatile

Manuale d'uso

Modello: SM-C02

Licenza di produzione n : (粤)XK16-002-01025



Contenuti

1 - Avvertimento importante	33
2 - Imballaggio e specifiche	34
3 - Componenti del prodotto	35
4 - Modalità di montaggio	36
4.1 Installazione della maniglia	36
4.2 Installare i fari e i parafranghi	37
4.3 Installare la ruota anteriore	37
4.4 Assemblaggio del cestello	37
4.5 Installazione del sedile	38
4.6 Metodi di ricarica	38
4.7 Metodo di ripiegamento del veicolo	38
5 - Istruzioni a display	39
5.1 Display LCD (istruzioni funzionali)	39
6 - Preparazione prima della guida	40
7 - Politica di garanzia	40

1. Avviso importante

- Questo manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni e informazioni di servizio. Assicuratevi di aver letto le seguenti avvertenze prima di utilizzare il nostro prodotto per la prima volta.
- Se la bicicletta elettrica viene prestata ad altre persone, si prega di far leggere all'utente il presente manuale, in modo da ridurre il rischio di incidenti.
- Indossate un casco adatto e sicuro prima di guidare, indossate abiti con strisce fluorescenti e riflettenti quando guidate di notte. Non superate il limite di velocità, è la causa principale degli incidenti stradali, dobbiamo rispettare le regole del traffico, non dobbiamo superare il limite di velocità.
- Non toccare il foro di ricarica della bicicletta, né utilizzare metalli per toccarlo, altrimenti l'incidente sarà causato dal cortocircuito transitorio della corrente.
- Avviamento nullo, frenate frequenti, guida contro vento, trasporto di persone o altro, pressione insufficiente sui pneumatici. Tutti questi fattori consumano molta energia elettrica e riducono il chilometraggio di durata. Se si desidera ottenere la migliore durata chilometrica, si consiglia di procedere come segue:
 - 1) utilizzare la modalità di assistenza;
 - 2) per motivi di sicurezza, non frenare frequentemente e non usare l'avviamento a zero;
 - 3) Non sovraccaricare;
 - 4) Prima di partire, controllare la pressione del pneumatico e fornire una pressione sufficiente.
- La nostra E-bike deve evitare l'esposizione prolungata al sole o alla pioggia, evitare lo stoccaggio in luoghi con temperature elevate o gas corrosivi, in modo da evitare che le parti galvaniche e la superficie della vernice vengano danneggiate dalla corrosione chimica e dalle parti elettriche, con conseguenti guasti operativi e incidenti.
- La vostra attuale assicurazione potrebbe non coprire le situazioni in cui potreste imbarcarvi quando utilizzate una bicicletta elettrica; contattate la vostra compagnia assicurativa o il vostro broker assicurativo per una consulenza in merito.
- Se utilizzate la nostra E-bike nel vostro Paese, fate riferimento alle leggi e ai regolamenti locali. Ad esempio, in Cina, per guidare una bicicletta elettrica è necessario aver compiuto 16 anni.
- Le biciclette sono veicoli con un certo fattore di rischio, quindi è bene rispettare le regole del traffico. Allo stesso tempo, in caso di frenata d'emergenza, frenare prima la ruota posteriore e poi quella anteriore, quando la velocità della bicicletta è troppo elevata. Se si frena improvvisamente la ruota anteriore, c'è il rischio di ribaltamento.

2. Disimballaggio e specifiche

Rimuovete tutto il materiale dell'imballaggio, quindi ispezionate ogni articolo per individuare eventuali danni accidentali che potrebbero essersi verificati durante la spedizione. Ciascuno di questi elementi dovrebbe essere contenuto nella scatola.



SM-C02



UTENSILI
(Chiave grande*2)
(Chiave a brugola*5)
(Cacciavite*1)

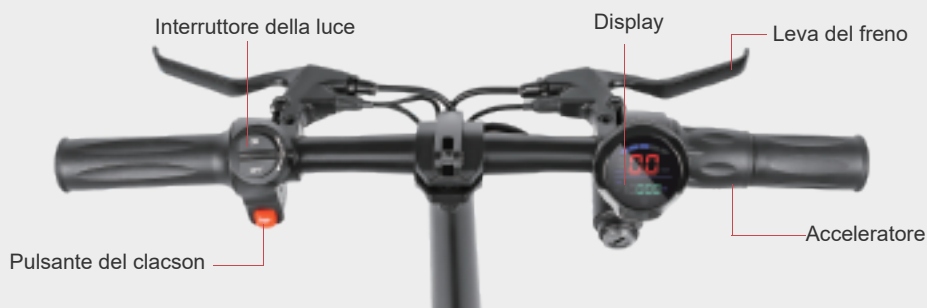


CARICABATTERIA

ARTICOLO	SPECIFICHE
Modello	SM-C02
Dimensioni del prodotto	1290x485x1010(mm)
Dimensioni della confezione	1120x280x570 (mm)
Carico massimo	220 libbre (100kg)
Peso della bicicletta E	62.8 libbre (28.5kg)
Velocità massima	15.6 Mph
Batteria/Caricatore	Ingresso AC100-240V 50HZ; Uscita 42V1.5A DC2.1
Modalità elettrica pura	Circa 12-15miles(20-25km)
Angolo di salita massimo	14 gradi
Tempo di ricarica	6-8 ore
Pressione degli pneumatici	Secondo le informazioni effettive sul pneumatico
Campana/Corno	Clacson elettrico installato
Materiale del telaio	Acciaio ad alto tenore di carbonio
Livello IP	IP54

3. Componenti del prodotto

Manubrio



Vista complessiva



- | | | | |
|-----------------------|-----------------|--------------------------|-------------|
| 1 Manubrio | 4 Forcella | 7 Sella | 10 Motore |
| 2 Chiusura pieghevole | 5 Freno a disco | 8 Portapacchi posteriore | 11 Pedale |
| 3 Luce frontale a LED | 6 Pneumatico | 9 Riflettore | 12 Batteria |

4. Metodo di montaggio

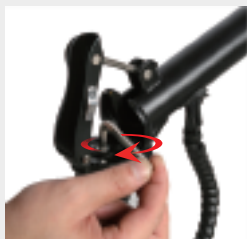
4.1 Regolare il manubrio e l'attacco manubrio



Inserire l'asta della maniglia
nella porta di aggancio



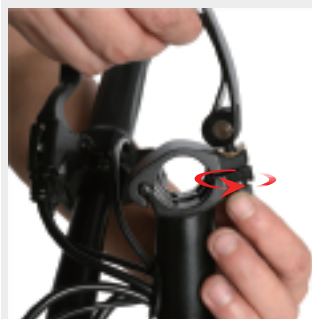
Fibbia aperta



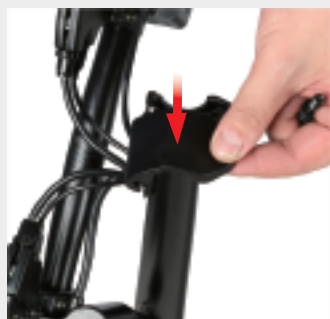
Bloccare le viti in
direzione



Fibbia di ritorno



Svitare le viti di bloccaggio



Spingere la piastra di
copertura in direzione



Inserire la leva



Spingere la piastra di copertura
in direzione

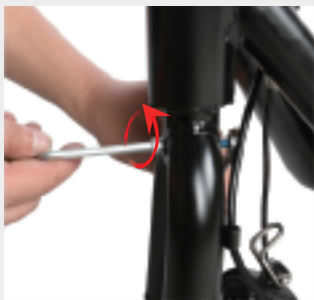


Bloccare il dado



Premere a fondo le viti a rilascio rapido

4.2 Installare i fari e i parafanghi



Allentare le viti di fissaggio in direzione



Inserire la luce e il parafango insieme alle viti



Fissare le viti su entrambi i lati in direzione

4.3 Installare la ruota anteriore



Allineare il dado nella direzione



Inserire nel foro nella giusta direzione



Fissare le viti su entrambi i lati nella direzione giusta

4.4 Assemblaggio del cestello



Allentare le quattro viti nella direzione giusta



Posizionare il cestello in linea con i fori delle viti

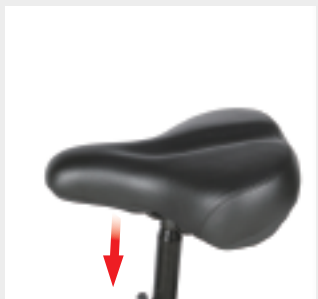


Stringere le quattro viti nella direzione giusta

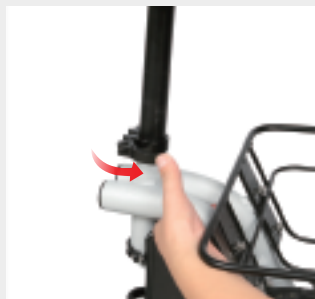
4.5 Installazione del sedile



Estrarre lo sgancio rapido in direzione



Allineare il sedile nella direzione



Seguire la direzione del blocco a sgancio rapido

4.6 Metodi di ricarica



Finden Sie den Ladeanschluss



Es kann direkt aufgeladen werden

4.7 Méthode de pliage du véhicule



❶ Individuare la porta di ricarica



❷ Può essere caricato direttamente

5. Istruzioni per la visualizzazione

5.1 Display LCD (istruzioni funzionali)

Il chilometraggio totale viene visualizzato entro 10 secondi dall'avvio, la tensione viene visualizzata dopo 10 secondi e il chilometraggio singolo viene visualizzato dopo tre secondi di sosta.



6. Preparazione prima della guida

1. Prima della guida, leggere attentamente il <Manuale d'uso>. Assicurarsi che tutte le parti siano in buone condizioni per una guida sicura.
2. Ispezionare le condizioni della bicicletta elettrica, compresi i freni, le ruote, il manubrio, la fibbia pieghevole e i componenti a sgancio rapido, per assicurarsi che sia in buono stato.
3. Esaminare l'impianto elettrico per verificare che la batteria sia sufficientemente carica. In caso contrario, ricaricarla tempestivamente.
4. Verificare il corretto funzionamento dell'impianto frenante. Se non funziona correttamente, interrompere l'uso e contattare il servizio clienti ufficiale per assistenza.

7. Politica di garanzia

1. Gli utenti devono attenersi al manuale del prodotto. Se si verifica un problema di prestazioni dovuto alla qualità della produzione, l'azienda si atterrà alle leggi e ai regolamenti dello Stato in materia di garanzia.
2. L'azienda fornisce un servizio di assistenza post-vendita per i problemi che vanno oltre la garanzia e per i componenti principali che rientrano nella garanzia, ma le riparazioni possono comportare dei costi.
3. Per le sostituzioni di batterie al di fuori del periodo di garanzia, la nostra azienda fornirà le batterie al prezzo di fabbrica. Per garantire la sicurezza e la responsabilità ambientale, le batterie usate devono essere riciclate in modo 1:1 e restituite al produttore della batteria.



GUANGZHOU SAMEWAY ELECTRIC BICYCLE CO.LTD

Address:NO.1 Factory, Xiling, Huashan town, Huadu district,
Guangzhou City, Guangdong Province, CHINA

EPAC EN 15194



MADE IN CHINA

SAMEBIKE

Scooter eléctrico portátil

Manual del usuario

Modelo: SM-C02

Licencia de producción No : (粤)XK16-002-01025



Contenido

1 - AVISO IMPORTANTE	43
2 - Desembalaje y especificaciones	44
3 - Componentes del producto	45
4 - Método de montaje	46
4.1 Instalación del asa	46
4.2 Instalar faros y guardabarros	47
4.3 Instalar la rueda delantera	47
4.4 Montar la cesta	47
4.5 Instalación del asiento	48
4.6 Métodos de carga	48
4.7 Método de plegado del vehículo	48
5 - Instrucciones de visualización	49
5.1 Pantalla LCD (instrucción funcional)	49
6 - Preparación antes de montar	50
7 - Política de garantía	50

1. Advertencia importante

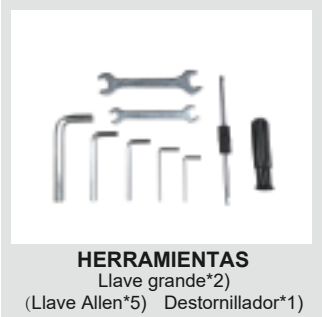
- Este manual incluye información importante sobre las prestaciones de seguridad e información de servicio. Por favor, asegúrese de haber leído el siguiente contenido de advertencia antes de la primera vez que utilice nuestro producto.
- Si usted presta su bicicleta eléctrica a otras personas, por favor deje que el usuario lea este manual, podría ayudar a disminuir el riesgo de accidente.
- Por favor, use un casco adecuado y seguro antes de montar, por favor, use la ropa con fluorescentes y bandas reflectantes cuando se conduce por la noche. No exceda el límite de velocidad, es una de las principales razones de accidente de tráfico, debemos cumplir con la norma de tráfico, no debemos exceder el límite de velocidad.
- No toques el orificio de carga de la moto, ni lo toques con metal, de lo contrario, el accidente será causado por el cortocircuito transitorio de la corriente.
- Arranque nulo, frenado frecuente, conducción contra el viento, transporte de personas o cualquier cosa, presión de aire insuficiente en los neumáticos. Todo ello consumirá mucha energía eléctrica y reducirá el kilometraje de resistencia. Si desea el mejor kilometraje de resistencia, por favor haga lo siguiente :
 - 1) utilice el modo de asistencia;
 - 2) en aras de la seguridad, no frenes con frecuencia ni utilices el arranque cero;
 - 3) No sobrecargues;
 - 4) Antes de circular, compruebe la presión del neumático y suministre presión suficiente.
- Nuestra E-bike debe evitar la exposición prolongada al sol o la lluvia, evitar el almacenamiento en lugares con alta temperatura o gas corrosivo, a fin de evitar la galvanoplastia partes y la superficie de la pintura por la corrosión química y daños en las partes eléctricas, lo que resulta en fallos de funcionamiento y accidentes.
- Es posible que su seguro actual no cubra la situación que puede encontrarse al conducir una bicicleta eléctrica; póngase en contacto con su compañía o corredor de seguros para realizar la consulta pertinente.
- Si utiliza nuestra bicicleta eléctrica en su país, consulte las leyes y normativas locales. Por ejemplo, en China, montar una bicicleta eléctrica debe alcanzar la edad de 16 años.
- Las bicicletas son vehículos con cierto factor de riesgo, por favor, asegúrese de respetar las normas de tráfico. Al mismo tiempo, al frenar de emergencia, frene primero la rueda trasera y luego la delantera, cuando la velocidad de la bicicleta sea demasiado rápida. Existe el peligro de volcar si frena bruscamente la rueda delantera, por favor circule con cuidado.

2. Desembalaje y especificaciones

Retire todo el material del paquete y, a continuación, inspeccione cada artículo en busca de cualquier daño accidental que pueda haberse producido durante el envío. Usted debe encontrar cada uno de estos artículos en su caja.



SM-C02



HERRAMIENTAS
Llave grande*2)
(Llave Allen*5) Destornillador*1)

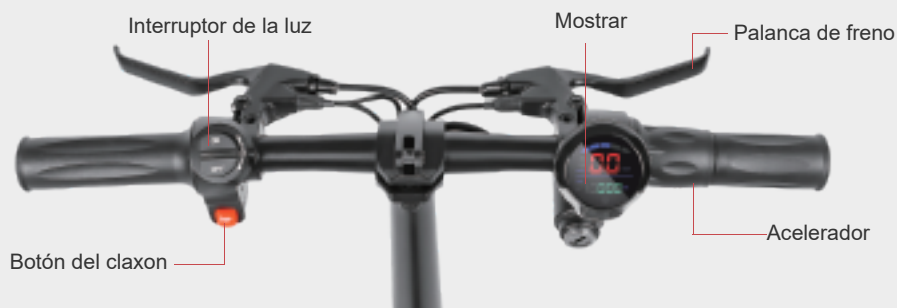


CARGADOR DE BATERÍA

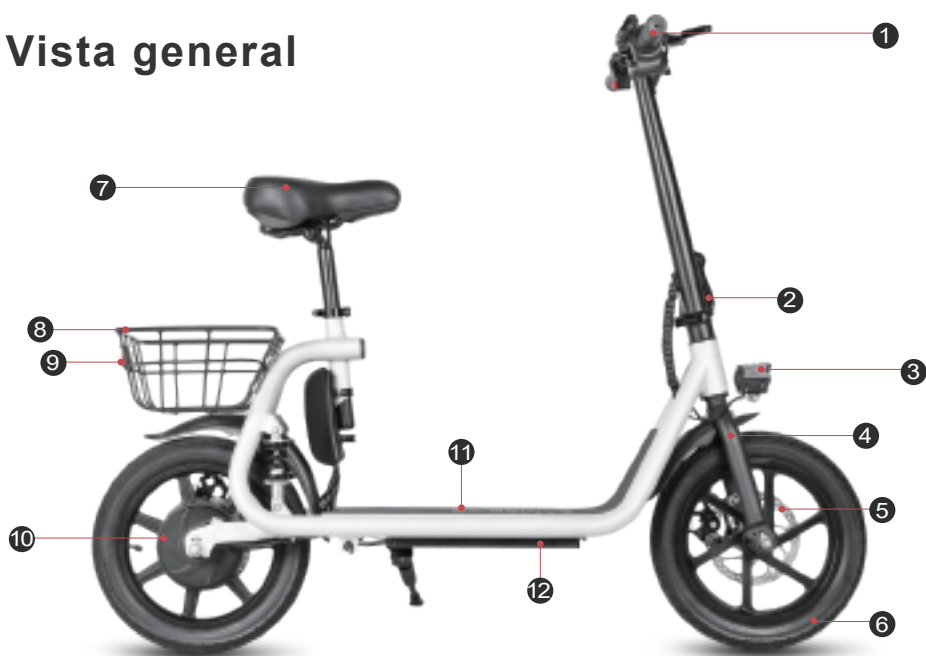
PUNTO	ESPECIFICACIONES
Modelo	SM-C02
Dimensiones del producto	1290x485x1010(mm)
Dimensiones del paquete	1120x280x570 (mm)
Carga máxima	330 lbs (150kg)
Peso de la bicicleta eléctrica	62.8 lbs (28.5kg)
Velocidad máxima	15.6 Mph
Batería/cargador	Entrada AC100-240V 50HZ; Salida 42V1.5A DC2.1
Modo eléctrico puro	Approximately 12-15miles(20-25km)
Ángulo máximo de ascenso	14 grados
Tiempo de carga	6-8 horas
Presión de los neumáticos	Según la información que figura en el neumático
Campana/Cuerno	Bocina eléctrica instalada
Material del marco	Acero con alto contenido en carbono
Nivel IP	IP54

3. Componentes del producto

Manillar



Vista general



1 Manillar

2 Cierre plegable

3 Luz LED frontal

4 Horquilla

5 Freno de disco

6 Neumático

7 Silla de montar

8 Cremallera trasera

9 Reflector

10 Motor

11 Pedal

12 Batería

4. Método de montaje

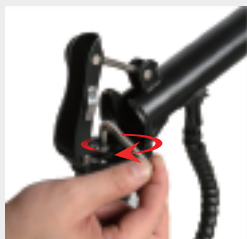
4.1 Ajustar el manillar y la potencia



Coloca la varilla del asa en el puerto de acoplamiento



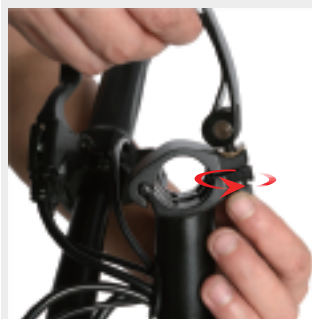
Hebilla abierta



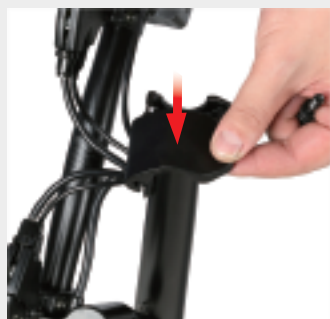
Bloquee los tornillos en la dirección



Hebilla de retorno



Desenroscar los tornillos de bloqueo



Empuje hacia fuera la placa de cubierta en la dirección



Poner palanca



Empuje la cubierta en la dirección

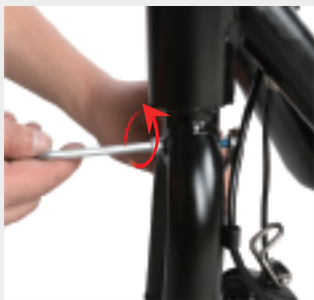


Apriete la tuerca



Apriete los tornillos de cierre rápido

4.2 Instalar faros y guardabarros



Afloje los tornillos de fijación en la dirección



Inserte la luz y el guardabarros junto con los tornillos



Fije los tornillos a ambos lados en la dirección

4.3 Instalar la rueda delantera



Alinee la tuerca en la dirección



Colocar en el agujero en la dirección correcta



Fije los tornillos de ambos lados en la dirección correcta

4.4 Montar la cesta



Afloje los cuatro tornillos en la dirección correcta



Coloque la cesta en línea con los orificios de los tornillos

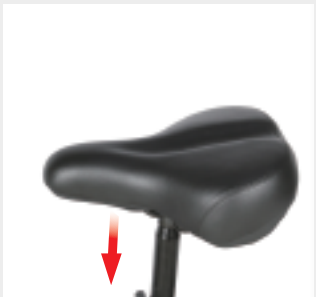


Apriete los cuatro tornillos en la dirección correcta

4.5 Instalación del asiento



Tire del cierre rápido en la dirección



Alinee el asiento en la dirección



Siga la dirección de bloqueo
de liberación rápida

4.6 Métodos de carga



Encuentra el puerto de carga



Se puede cargar directamente

4.7 Méthode de pliage du véhicule



❶

Abra la hebilla y baje la palanca



❷

Acabado Plegado

5. Instrucciones de visualización

5.1 Pantalla LCD (instrucción funcional)

El kilometraje total a los 10 segundos de arrancar, la tensión se muestra al circular después de 10 segundos, y el kilometraje individual se muestra después de aparcar durante tres segundos.



- ① Capacidad de la batería
- ② Indicación de velocidad
- ③ Visualización del kilometraje
(incluido el kilometraje individual y el kilometraje total)

6. Preparación antes de montar

1. Antes de conducir, revise detenidamente el <Manual del usuario>. Asegúrese de que todas las piezas están en buenas condiciones para una conducción segura.
2. Inspeccione el estado de la bicicleta eléctrica, incluidos los frenos, las ruedas, el manillar, la hebilla de plegado y los componentes de cierre rápido, para asegurarse de que está en buen estado.
3. Examine el sistema eléctrico para asegurarse de que la batería tiene energía suficiente. Si no es así, recárguela rápidamente.
4. Verifique el correcto funcionamiento del sistema de frenos. Si no funciona correctamente, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el servicio oficial de atención al cliente para obtener asistencia.

7. Política de garantías

1. Los usuarios deben seguir el manual del producto.
2. Si surge un problema de funcionamiento debido a la calidad de producción, la empresa se atenderá a las leyes y normativas estatales pertinentes para las obligaciones de garantía.
2. La empresa ofrece un servicio posventa para los problemas más allá de la garantía y los componentes principales dentro de la garantía, pero las reparaciones pueden conllevar costes.
3. Para sustituciones de pilas fuera del periodo de garantía, nuestra empresa suministrará las pilas al precio de fábrica.
4. Para garantizar la seguridad y la responsabilidad medioambiental, las pilas usadas deben reciclarse en proporción 1:1 y devolverse al fabricante de las mismas.



GUANGZHOU SAMEWAY ELECTRIC BICYCLE CO.LTD

Address:NO.1 Factory, Xiling, Huashan town, Huadu district,
Guangzhou City, Guangdong Province, CHINA

EPAC EN 15194



MADE IN CHINA

**AFTER SALES PROBLEMS
SCAN THE QR CODE**



(Pre-sales, after-sales and installation videos)

GUANGZHOU SAMEWAY ELECTRIC BICYCLE CO.,LTD

-  Add: No.1 Factory, Xiling, Huashan town, Huadu district, Guangzhou City, Guangdong Province, CHINA
-  Official website: www.gzsamebike.com
-  Please contact for after-sales questions
E-mail: sameway@gzsamebike.com
-  <https://www.youtube.com/channel/UCDDjD4TNvZE1-Jb0bPkdONvQ>